

93006Q



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY  
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

## New Zealand Scholarship

### German, 2004

9.30 am Wednesday 17 November 2004

#### QUESTION BOOKLET

This booklet contains resource material, questions and spaces in which you should make your notes on the listening and reading material. You will use the resources and your notes to complete the written and oral parts of the examination.

You should complete BOTH sections.

Use Answer Booklet 93006A for your writing task.

Check that this booklet has pages 2–12 in the correct order.

**YOU MAY KEEP THIS QUESTION BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.**

#### Outcome Description

The Scholarship student in German will respond in speech and writing in German, to complex written and spoken stimulus material in German.

#### Scholarship Criteria

The student will:

- extract information from given material and use this to express and develop ideas in a coherent manner
- communicate accurately and fluently, using a wide variety of complex structures and vocabulary.

#### Scholarship with Outstanding Performance Criteria

In addition to meeting the criteria for Scholarship, the student will:

- sustain a high quality of language throughout
- use language with flexibility
- communicate in a convincing manner.

To complete this examination, you should have the following resources:

- Question Booklet 93006Q in which the questions and spaces are provided for all your notes for the writing and speaking tasks. You may keep the Question Booklet at the end of the examination.
- Answer Booklet 93006A for your writing task. You must hand this booklet in at the end of the examination.
- Thirty minutes before your recording time, the Supervisor will hand you 93006C with the questions to respond to for the speaking task. You must hand this card back to the Supervisor when you have completed your speaking task.

There are two sections, each with two tasks, in this examination.

**Section One: Listening and Writing.** This includes a listening passage for which a written response is required.

**Section Two: Reading and Speaking.** This includes a reading text for which a recorded oral response is required.

## Section One: Listening and Writing

You have **one hour and 30 minutes** in which to complete this section.

### TASK ONE: LISTENING

You will listen to a text about soap operas. The text is in three parts.

You will hear the text three times. The first time you will hear the text as a whole. Then you will hear the text twice more, in sections, with a pause between each section.

During the listening, you should make notes in the spaces provided on pages 4 and 5. These notes will form the basis for the writing task that you will complete as a response to the listening passage. **Your notes will not be assessed.**

**LISTENING NOTES**

These notes will not be assessed.

Take notes in English or German under the headings given below.

**Glossary:**      einzig      only  
                  wach      awake

1. Was passiert in einer Seifenoper wie der Lindenstraße?

2. Was ist schlecht an einer Seifenoper?

3. Was ist gut an einer Seifenoper?

4. Warum sehen so viele Leute Seifenoper an?

**LISTENING NOTES**

**TASK TWO: WRITING**

Use Answer Booklet 93006A for your writing task.

You are advised to spend **60 minutes** on your writing task.

You must write at least **200–250 words in German**.

Use the notes you made during the listening task, and your own knowledge and/or experience, to complete the following writing task:

Schreiben Sie einen Artikel für *Juma* (eine deutsche Zeitschrift), in dem Sie die Vor- und Nachteile von Seifenopern diskutieren.

For your article, you must:

- provide a headline
- develop the ideas from the listening text
- include your personal viewpoint.

Use pages 3 and 4 of the Answer Booklet.

If you need to restart your article, use the extra pages 5 and 6 of the Answer Booklet. Draw a diagonal line through pages 3 and 4 to show that these should not be assessed.

## Section Two: Reading and Speaking

You have **one hour and 10 minutes** in which to complete this section.

### TASK ONE: READING

You will have **30 minutes** to read the text on page 8 and to make notes from it in the spaces provided on pages 9 and 10.

Thirty minutes prior to your oral recording, the Supervisor will hand you 93006C with the questions. You will then have **30 minutes** in which to prepare your responses to those questions. Use the spaces provided on pages 11 and 12 of this booklet for your preparation.

### TASK TWO: SPEAKING

The speaking task will take place in another room. You will be escorted there by a Supervisor.

Once the tape has started, your spoken answers to the questions will be recorded.

You are required to read each question aloud onto the tape. Your response, **in German**, should immediately follow the question.

Base your answers on what you have read. You should, as far as possible, use your own words. Do **not** simply read large sections from the text onto the tape. You may use your notes while you are speaking.

The tape will not be paused once you have started speaking. You should aim to talk for about three to four minutes **in German**. The tape will be stopped after seven minutes.

**READING TEXT**

Read this article from a German magazine.

**Aber wir werden weiterhin in Kontakt bleiben ...**

Nur noch ein paar Wochen. Dann ist es geschafft.

Nach den Osterferien ist der Unterricht gegessen. Dann geht das Lernen los. Vier Fächer, zwei Jahre, in vier Prüfungen packen und schon liegt das Abitur hinter mir. Wenn's nur so einfach wäre, wie es sich anhört.

Danach ist es dann endlich vorbei. „Nie wieder Schule“, wie man so schön sagt.

Schule ... fragt man die „Erwachsenen“ über Schule, so sagen sie, dass es die glücklichste Zeit ihres Lebens war. „Ja, klar ...“, sagt man als Schüler, ohne das zu glauben. Man kann sich das nicht vorstellen. Bis vor kurzem konnte ich es selbst noch nicht. Aber jetzt ... jetzt kommen die Zweifel. Was ist danach? Was ist mit den ganzen Freunden, die man in den letzten neun Jahren auf dem Gymnasium gesammelt hat? „Wir bleiben weiterhin in Kontakt!“. Sicher. Ich hab's schon bei so vielen gesehen. Vielleicht sechs Monate, nicht mehr, dann ist man einfach zu faul, eine Email zu schreiben. Man will die Leute auch nicht mehr anrufen – sie sind einem zu fremd geworden.

Was wird nun geschehen? Was wird aus dem Freund, mit dem ich den halben Unterricht nur Blödsinn gemacht habe? Und das Mädchen, meine erste große Jugendliebe, die ich mich aber nie getraut hab' anzusprechen: Wird sie mich vergessen? Werde ich sie vergessen? Wenn man morgens ins Schulgebäude geht, sieht man da beste Freunde, Menschen, mit denen man morgens zusammen zur Schule fährt und abends gemeinsam betrunken durch die Stadt geht. Was wird aus all dem? Werde ich sie jemals wieder sehen, oder noch wichtiger, werde ich jemals wieder das Gleiche für sie fühlen können, was ich jetzt fühle?

Ich habe Angst vor dem Ende dieser herrlichen Zeit der allabendlichen Partys. Wie oft bin ich mit meinen Leuten abends weg gewesen und habe über das Morgen nie nachgedacht. Hätte ich es mal getan, dann hätte ich meine Schulzeit mehr genossen. Meine Schulzeit? Nein. Nicht die Schulzeit. Meine Jugend.

Artikel von **Diego**  
(19 Jahre alt)



## READING NOTES

Make notes on the text under the headings given below, and on page 10. These headings are to guide you into both an interpretation of, and response to, the text.

You will then prepare and speak for three to four minutes **in German** about this topic, using the questions given to you by the Supervisor as a guide. You may use your notes for the speaking task. **The notes will not be assessed.**

1. Was erkennt Diego, als er kurz vor seinem Abitur steht?

2. Schulzeit – die glücklichste Zeit des Lebens. Ist das wirklich wahr?

**READING NOTES**

3. Wie realistisch ist das Versprechen nach der Schulzeit in Kontakt bleiben zu wollen?

4. Diego stellt sich viele Fragen. Welche Bedeutung haben sie für ihn?

**SPEAKING PREPARATION**

Use the space below and on page 12 to prepare your answers to the questions in the speaking task.

(continue your notes on page 12)

Use this space to prepare your answers to the questions in the speaking task.